**Educational Video**

Please place the translated text below each English paragraph, in different color.

----------------------------------------------------------------------------------------------------------------

|  |  |
| --- | --- |
| Sam and Brenda are looking for their friends in the open forest to play. | Max und Anna suchen ihre Freunde um gemeinsam mit ihnen im Wald zu spielen. |
| Along the route, they discover a deep well,  they walk up to it and take a close look.  The mythical spirit of good health  appeared from inside! | Auf dem Weg entdecken sie einen tiefen Brunnen. Den möchten sie sich genauer ansehen. Plötzlich steigt die gute Fee der Gesundheit aus dem Brunnen herauf. |
| Hello friends, my name is  Well-being. What are yours? | Hallo meine Freunde, ich bin die gute Fee. Wie heißt ihr denn? |
| My name is Brenda!  And I am Sam! | Ich heiße Anna!  Und ich bin Max. |
| Well-being then says : “Did you know?  You can become superheroes of the world”  The children looked at each other confused. | Die Fee sagte: “Wusstet ihr schon, dass ihr Superhelden werden könnt?“ Die Kinder schauten sich verwirrt an. |
| Why? Does the world  need superheroes? | Aber warum? Braucht die Welt denn Superhelden? |
| Of course it does!  There is a virus out there,  that makes everyone sick. | Aber natürlich! Es gibt dort draußen ein Virus, das viele Menschen krank macht. |
| That is right Brenda, invisible enemies have always been around, for as long as we can remember. | Das stimmt Anna, solange wir denken können hat es immer unsichtbare Feinde gegeben. |
| Therefore, we must not only learn to protect  ourselves from this virus, but also learn how to deal with other ones in the future.  We can battle these viruses using vaccines. | Darum müssen wir nicht nur lernen, wie wir uns vor dem Virus schützen, sondern auch wie wir in Zukunft damit umgehen. Um das Virus zu besiegen, können wir Impfstoffe nutzen. |
| The most powerful preventive weapon is vaccination.  Before vaccines can be used, they need to be tested.  People volunteer to take part in the tests, if they wish to.  These tests are called vaccine studies. First such studies are conducted among adults. | Impfungen sind die erfolgreichste Waffe gegen Krankheiten. Aber bevor Impfstoffe genutzt werden können, müssen sie getestet werden. Wer möchte, kann als Freiwilliger an solchen Tests teilnehmen.  Diese Tests nennt man Impfstoffstudien. Zuerst nehmen Erwachsene daran teil. |
| Is the vaccine not only for adults? | Sind Impfstoffe nicht nur für Erwachsene gedacht? |
| Vaccines are for grown-ups,  elderly and children, said Well-being. | Impfstoffe sind für Erwachsene, ältere Menschen und auch für Kinder geeignet, sagte die gute Fee. |
| Clinical trials make it possible  to know if vaccines are safe and how  they work in different people. | Klinische Studien zeigen, ob Impfstoffe sicher sind und wie sie bei verschiedenen Personengruppen wirken. |
| You can both help inform everyone in the world about how important it is to volunteer in clinical studies and of course about the benefits of getting vaccinated. | Ihr beide könnt dabei helfen, jeden in der Welt darüber zu informieren, wie wichtig es ist, an klinischen Studien teilzunehmen und welche Vorteile Impfungen haben. |
| Sam and Brenda ran back to their house and started sharing ideas  on how to inform the world. | Max und Anna rannten nach Hause und sammelten Ideen, wie sie die Welt darüber informieren könnten. |
| They decided to send video messages  about how great vaccines studies are and  how people can volunteer for them.  This way we can all get back to normal. | Sie beschlossen, Videos darüber zu verbreiten, wie hilfreich Impfstoffstudien sind und wie man daran teilhaben kann. So können wir alle wieder zur Normalität zurückkehren. |
| They also explained to people how a  vaccine protects you against COVID-19 and  that any medicine has been tested and marked  safe before reaching us. | Die Kinder erklärten den Menschen auch, wie die Impfung vor Corona schützt und dass auch alle anderen Medikamente erst erfolgreich getestet werden müssen, bevor wir sie einnehmen. |
| Vaccination is the  only option we have  for preventing severe  COVID-19 diseases  effectively | Impfstoffe sind unsere einzige Möglichkeit zu verhindern, durch Corona schwer krank zu werden. |
| By getting vaccinated against  COVID-19, you teach your body  how to fight the virus.  So if you get infected later on,  your body will know what to do. | Wenn man geimpft wird, lernt der Körper, wie er das Virus bekämpft. Wenn man sich dann doch ansteckt, weiß der Körper schon was zu tun ist. |
| However, just like us the body  forgets with time, so a booster  might be required to help it  remember and train how to fight  the new shapes of viruses out there. | Allerdings vergisst der Körper, so wie wir auch nach längerer Zeit. Darum braucht es vielleicht eine weitere Impfung, um ihn zu erinnern oder um auch neue Varianten des Virus zu bekämpfen. |
| Specialised scientists  making and testing the  vaccine, follow rules known  as “Good Clinical Practice”. | Spezialisierte Wissenschaftler, die Impfstoffe entwickeln und testen, müssen bestimmten Regeln folgen, die man Gute Klinische Praxis nennt. |
| These rules are followed by  everyone involved in clinical  studies to make sure that you  as a volunteer have access to  professional help at all times. | Diese Regeln müssen von jedem befolgt werden, um sicherzustellen, dass alle Probanden jederzeit Zugang zu professioneller Hilfe haben. |
| Volunteering for a clinical  study makes you a hero  because you can help save  lives and put an end  to the pandemic. | An einer klinischen Studie teilzunehmen macht euch zu Helden, weil ihr dabei helft, Leben zu retten und die Pandemie zu beenden. |
| Together we can solve the Covid-19 pandemic puzzle. | Zusammen können wir das Corona-Pandemie-Puzzle lösen. |
| Be the missing piece. | Sei das fehlende Puzzleteil. |
| Together we can tackle the COVID-19 pandemic. | Zusammen können wir die Corona-Pandemie bekämpfen. |